
Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

23 AVRIL 1999

PROJET DE LOI

modifiant l'article 42 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 42, alinéa 2, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et par la loi du 18 décembre 1998, les mots « le deuxième mardi qui suit le mois de ce renouvellement » sont remplacés par les mots « le quatrième mardi qui suit le jour de ce renouvellement ».

Art. 3

L'article 42, alinéa 3, de la même loi, tel que modifié par la loi du 18 décembre 1998, est abrogé.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-1260 - 1998/1999:

- N° 1: Proposition de loi de M. Chantraine et consorts.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

22 avril 1999.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

23 APRIL 1999

WETSONTWERP

houdende wijziging van artikel 42 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 42, tweede lid, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de gewone wet van 16 juli 1993 en bij de wet van 18 december 1998, wordt de zinsnede « de tweede dinsdag na de maand waarin die vernieuwing is gebeurd » vervangen door de zinsnede « de vierde dinsdag na de dag waarop de vernieuwing heeft plaatsgevonden ».

Art. 3

Artikel 42, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 18 december 1998, wordt opgeheven.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-1260 - 1998/1999:

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Chantraine c.s.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

22 april 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 22 avril 1999.

Le président du Sénat,

Frank SWAELEN.

Le greffier du Sénat,

Herman NYS.

Brussel, 22 april 1999.

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,